

# EL ECO DE SANTIAGO

DIARIO DE LA TARDE

Redacción, Administración e Imprenta, Rúa Nueva 13 pral. y bajos. Teléfono núm. 2

PUBLICIDAD

Línea en 3.ª pág. 0,10.—Sección local 0,50  
Comunicados y reclamos á precios convencio-  
nales. Por ley de 1896 cada anuncio pagará  
10 cént. por impuesto del timbre.

SUSCRIPCIÓN

En Santiago, una peseta al mes.—Provin-  
cias, 3,50 trimestre.—Extranjero, 20 pesetas  
semestre.

Año XIII

Martes 30 de Noviembre de 1909

Núm. 8.724

## EL CERTAMEN DE LA LIGA DE AMIGOS

Huelgan los comentarios relativos á la fiesta que ayer se celebró en el salón de fiestas del Palacio Central de la Exposición.

Allí se congregó anoche el pueblo de Santiago para rendir varios homenajes: el homenaje á la virtud y al trabajo, el homenaje á la literatura y el homenaje al presidente del Certamen Excmo. Sr. D. Augusto González Besada.

Dejemos á la sucinta relación de hechos que hablen por nosotros ya que ellos son mas elocuentes que las palabras.

Comenzó la sesión á las seis y media de la noche.

El salón se hallaba atestado de público que tributó una ovación á las personas que ocuparon la presidencia.

Fueron estas: el Sr. González Besada que acompañó hasta el estrado á la Sra. de Castro el Sr. Alcalde que llevaba del brazo á la Sra. de Piñero, el Sr. Rector que acompañaba á la Sra. de Villar Iglesias y el Sr. Castro que daba el brazo á la Sra. de Arias.

En los demas sillones del estrado ocuparon puestos los Sres. comandante militar, Pais y Vilaríño.

Abierta la sesión el secretario de la Liga Sr. Neira leyó una bien escrita memoria compendio de los trabajos realizados durante el año así como los de organización del Certamen.

Seguidamente el canónigo Sr. Eijo leyó el dictamen del jurado sobre los trabajos literarios que se han presentado á este certamen y que dice así:

### Fallo del Jurado

Siempre es difícil tarea emitir juicio en materias de Arte; varían los gustos, creáanse formas nuevas, que, por eso mismo, despiertan interés, y el crítico, ó el juez encuentra también en medio de bellezas manifiestas, defectos que deslucen la obra; así, llegar á formular juicio seguro en tales cosas es labor harto difícil, y si á esto se añade el elemento ético, ó de justicia, como en el caso presente ocurre, forzoso es dar á estos juicios severidad extrema, para no violar legítimos derechos.

El Jurado, que tuvo la honra de ser llamado á examinar los trabajos presentados al gran Certamen de Poesía en lenguas gallega y castellana, á que convocó la celosa y benemérita sociedad «Liga de Amigos» en esta ciudad de Compostela, dedicó muchas horas al estudio de la copiosa labor presentada.

Setenta y una fueron las composiciones que se recibieron dentro del plazo señalado en la convocatoria; prueba manifiesta de la riqueza de ingenio que en el hermoso arte poético vive y trabaja en nuestros días.

Siendo más numerosas las castellanas, que han alcanzado la cifra de 45, son sin embargo las gallegas de más subido valor literario.

No quiere esto decir que las mejores de aquellas sean de escaso mérito; escritas con inspiración, fluidez, ajuste á las reglas poéticas y desarrollando elevados asuntos, varias de ellas son acreedoras á premio ó recompensa. Entre todas, el Jurado por unanimidad ha concedido el lugar primero á la que lleva por lema «Ven», hermosa y delicada composición, saturada de sano y bien sentido realismo, idílica y castiza, levantada y tierna, y que á los ojos del Jurado tiene el mérito especial de demostrar que no ha muerto el estro poético de un maestro joven, poeta maravilloso y fecundo, que ha formado buena escuela, para regeneración de la poesía castellana, hoy desfigurada y maltrecha por la avenida modernista, que está condenada á morir y pasar, como muere y pasó todo lo artificial y falso.

Pero, aún siendo muy buenas las poesías castellanas, que se han presentado, superanlas las gallegas, ya por la elección del asunto, ó argumento, ya por la elevación del vuelo poético, aparte de la viveza de expresión del sentimiento y de la vida de nuestra tierra.

Algunas de ellas, juzgadas notabilísimas por muchos conceptos: ora por su finalidad trascendental, ora por la elevación del asunto, ya por encarnar las notas más características de Galicia y aún de Compostela, han quedado algo declucidas por falta de pureza de lenguaje, por el uso de lusitanismos ó castellanismos.

En dos campea la pureza más castiza

del lenguaje gallego. Son estas las que llevan por lema: «Por ti Galicia» y «Ala que xa.» Afortunadamente ambas superan á las demás por el asunto y su desarrollo.

En la primera siéntese palpitar el corazón de Galicia, vivificado por el alma hermosa, dulce y serena de esta tierra; la nota delicada, la riqueza de léxico; la cadencia y fluidez en la versificación y el sentimiento profundo danse en ella la mano con la sublime elevación poética, la perfecta unidad de asunto, la meliflua armonía de lenguaje y un profundo concepto de nuestro espíritu regional; expresado adecuadamente por un estilo impregnado de cierta dulce y amorosa melancolía, tan en consonancia con las tranquilas y sosegadas bellezas de nuestra tierra y los acendrados cariños y las consumidoras añoranzas de sus hijos.

En la segunda la musa del poeta se ha inspirado en los brillantes destellos de nuestro deseo resurgiente, y con estro vigoroso y brillante estilo hace que se sienten en las rotundas estrofas los latidos briosos y fuertes, del más vivo entusiasmo regional, vivificando la pintura animada y brillante de las costumbres y los paisajes gallegos.

El Jurado tiene que confesar que á la primera lectura quedó vacilante en decidir cual de estas dos poesías era, á su juicio, superior en mérito; mas después de detenido estudio tuvo que acordar por unanimidad proponer para el premio ofendido la primera; y asimismo, por su unanimidad, se aplicó á la «Liga de Amigos» que cree un premio segundo, si quiera sea honorífico, para la segunda, á fin de poder otorgar *accessits* á otras; pues si sería de lamentar no poder conceder esta recompensa á varias poesías, que, á juicio del jurado, eran acreedoras á ella; sería injusticia palmaria clasificar entre estos á la que

tiene por lema «Ala que xa», que las supera á todas, que no sabe entre ellas.

Así pues el Jurado, por unánime acuerdo, da su fallo, proponiendo: Entre las poesías gallegas:

Para el premio de 500 pesetas, á la que tiene por lema: «Por ti, Galicia».

Para premio segundo, á la que tiene por lema: «Ala que xa».

Para accesits, á los que tienen los lemas de: «...Y poblaron Galicia»—«Tornado á lar»—Y «E a y-alma d'aldea».

Para menciones honoríficas, á las señaladas con los lemas: «Acertarei agora?»—«Mina Compostela! Meu Santiago vello!»—y «Gracias, meu Señor Santiago, á vosos pes me tes xa».

Y entre las poesías castellanas: Para el premio de 500 pesetas, la que tiene por lema: «Ven».

Para accesits, las que llevan por lema: «Rivera»—«Amor en don divino»—«Mi bien, mi hogar, mi patria»—y «Canto mi religión, mi patria canto».

Para mención honorífica, la que tiene el lema de: «¿Cómo cree con las entrañas una mujer cuando cree!»—(Campanomor).

Terminada su labor, el jurado no puede menos de felicitar á la «Liga de Amigos de Santiago» por el brillante éxito de este gran Certamen, en que se ostenta como lo nota más sobresaliente y simpática el florecimiento lozano de la literatura gallega; y al hacerlo muy de corazón, le tributa su humilde aplauso por fomentar la pujanza y el desarrollo de nuestra vida regional, aparte de otros medios, con estas honrosas lides, justas del ingenio y del estudio, floreciente y gloriosa manifestación del entusiasmo y el acendrado amor á untierra, que, como la nuestra, tiene con ciencia de su valer, y levanta el vuelo hacia un provenir grande y glorioso.

Santiago 18 de Noviembre 1909



Sr. D. Miguel Castro Arizcún  
Presidente de La Liga



Sr. D. Juan Barcia Caballero  
Que obtuvo el primer premio

### LA REINA DE MI CASA

LEMA: ¡Ven!

Reina del campo que en tus campos reinas,  
bellísima zagala  
como los trigos rubia,  
como los ampos de la nieve blanca;  
allá en la lejanía  
del otro lado de la sierra parda  
donde la loba hambrienta  
rondando carne recelosa vaga,  
hay un país cuyo terruño es fértil,  
azul el cielo y la existencia grata.  
Allí hay alfombras de olorosa yerba,  
allí hay doseles de tupidas ramas,  
y tapices de musgo en los caminos,  
y cortinas de hiedra en las cañadas,  
y armonías vibrantes en los bosques,  
y armoniosos rumores en las aguas,  
y suaves perfumes en los huertos,  
y agradable frescura en las barrancas.  
Tranquilas noches de encantados ecos,  
ideales auroras sonrosadas,  
brillantes melodías,  
atardeceres de bellezas plácidas;  
y un aire sano y un vivir dichoso,  
paz y ventura santas,  
y bienestar hondos en los cuerpos,  
y dulcísimos goces en las almas.

Y al pie de una colina  
cuya cima ondulante se destaca  
sobre el límpido manto de los cielos  
de robustas encinas coronada,  
una casita con tejado rojo  
floridos huecos y paredes blancas,  
amorosa y pequeña como un nido  
que espera á la pareja entre las ramas;  
con una huerta que rebosa frutos,  
una pajera que rebosa paja,  
buenos establos con pujantes yuntas,  
buenos graneros que un tesoro guardan,  
una hermosa cocina  
donde en las noches del invierno heladas  
del amplio hogar en torno  
las mozas hilan y los mozos charlan;  
y para el sol de las mañanas buenas  
una alegre solana  
desde donde se vé toda la tierra  
que mis gañanes afanosos labran.  
Y en ella donde aleva

la negra y triste soledad me mata,  
un corazón amante que te adora,  
bellísima zagala.

Son fértiles mis campos,  
apacible y risueña es mi morada.  
¡Ven á ser tu la dueña de mi hacienda!  
¡Ven á ser tu la reina de mi casa!

Las ricas tierras donde tu naciste,  
las ricas tierras de las que eres gala,  
también las quiero por que tu las quieres,  
también las amo por que tu las amas.

Desde los hondos surcos  
que el duro arado poderoso labra,  
lanzando alegres notas  
su vuelo matinal la alondra alza.  
En mis campos lozanos y frondosos  
la alondra mañanera también canta,  
pero mas resonante y armoniosa  
es de sus trinos la sonora sarta.  
Buena tu tierra es y agradecida,  
y vigorosa y sana;  
pero es la mía mas amante y dulce  
y mas hondo el querer que hacia ella arrastra;  
su regazo mas blando y amoroso,  
mas tiernas sus entrañas,  
su seno mas fecundo,  
y el fruto crece con mayor pujanza.  
En ella no hay fragores  
de pavorosas tempestades bravas,  
ni se oye el rugido de las fieras  
en el silencio de las noches diáfanas;  
ni su cielo purísimo obscurcen  
cual lóbrega visión las nubes pardas,  
ni del rumor del mundo  
se siente punzadora la nostalgia.

Ven á ser tu mi dueño  
y verás en las tibias alboradas  
que lloran compasivas  
de perlino rocío frescas lágrimas,  
que alegres los gañanes  
los buenos campos aran,  
los buenos campos de esponjada tierra  
que lujuriosos la simiente guardan.  
¡Qué bien se oye su canción sencilla!  
¡Cómo resuena la gentil tonada!  
Es la misma de lánguidas cadencias  
que en el estío cantan  
cuando á través de los trigales fértiles  
que al soplo ondulan de la brisa blanda,  
al compás del vibrante canturreo  
van segando la mies ya sazónada  
bajo la lluvia de oro  
que sobre la natura el sol derrama.  
Mágico himno de brillantes notas  
que el viento agita con sus leves alas,  
también se oye en las ardientes eras  
donde la rubia espiga se desgrana;  
en el altar sagrado en que el labriego  
rinde su ofrenda santa,  
suena entonces magnífico y grandioso  
como hacimiento místico de gracias.  
En ellas lo oírás cuando consientas  
en venir á reinar cual soberana  
á mi hogar venturoso desde entonces  
con la ventura que al venir le traigas.  
Como un eco suave y armonioso  
lo oírás á las zagalas  
que el grano de oro aventan  
mientras entonan la sentida cántiga;  
lo oírás á los zagales  
que á la cabeza de las yuntas marchan  
dando al viento sus voces juveniles  
sobre la alfombra de muldida paja;  
lo oírás á los ancianos  
que pres den la rústica jornada,  
y también unirás tu voz sonora  
á la voz de los viejos patriarcas.

Ya todos me lo dicen:  
—Usted mi amo necesita un ama;  
una buena mujer que nos lo cuide,  
que mire por la hacienda y por la casa,  
que le alegre la vida  
con la alegría de su risa franca,  
y le dé muchos hijos  
para dejar simiente de la casta.—  
Y miran afanosos  
hacia la cumbre de la sierra parda,  
como agnardando que la oscura cima  
deje brillar el sol de la esperanza.  
Mis buenos servidores  
saben que vivo con mortales ansias,  
saben que sufro soledades hondas  
y que padece por tu amor mi alma.  
Y como te conocen  
y mi dicha leyeron en tu cara,  
quieren que vengas para ser entre ellos  
la reina sin rival de la comarca.  
¡Ven, y deja, bien mio, tus llanuras  
de tierras grises que la sed abrasa!  
¡Si supieras qué solo  
y qué triste mi hogar está sin ama!  
Todo en él te desea  
y todo en él anhela tu llegada.  
¡Ven, y deja tus tierras, dueño mio,  
por estas donde puso Dios su planta!  
Tu darás de comer á las palomas  
que á tu encuentro saldrán enamoradas  
buscándote en la boca una caricia  
de tus labios de grana;  
tu regarás las flores  
que bordan mi jardín y lo recaman,  
y crecerán magníficas y espléndidas  
al límpido fulgor de tu mirada;  
del calado balcón de mi aposento  
bajo la pasionaria  
que le forma un dosel en el estío  
de verdes hojas y de flores blancas

hilarás con la ruca el lino que mis campos me regalan, mis campos siempre verdes que el sol fecunda y fertiliza el agua.

JUAN BARCIA ELEIZEGUI

¡ALMA GALLEGA!

Dedicada al Excmo. Sr. D. Augusto González Besada

Por tí, Galicia.

I

Galicia, fia naiçia: cantáno teus poetas os máxicos feitizos d'as tuas pardas brétemas que baixan po-l-os montes e corren po-l-as veigas e beben n'os regueiros tornasoladas pelras,

Cantaron teus pinales os d'as baladas meigas que choran e saloucan e rien e algarean e chaman po-l-os gnomos que viven antr' as crebas,

Cantaron os teus montes, os montes que asomellan xardins d'os mais froilidos que locen n' outras terras, c'os toxos salpicados de froles amarelas; c'as uces tan cheirosas erguidas e direitas; teus montes que revisten carballos e sobreiras;

Mais non cantouningures ningún d'os teus poetas a-y-alma que da vida as tuas pardas brétemas e ten n'as suas sombras a propia vestimenta; a-y-alma que da os pinos suas baladas meigas; e n' elas chora ou rie, salouca ou algarea; e chama po-l-os gnomos que viven antr' as crebas; a-y-alma d'os teus montes, a-y-alma d'as tuas veigas, a-y-alma d'os teus rios; alma gallega!

II

Vin-a eu: po-l-o monte empinado coma triste, medrosa pantasma, unha noite sin lus, caladina, correndo baixaba. Pouco a pouco iba todo envolvendo n'a sua veste desfeita e mollada: os penedos qu' alo n'o curuto erguendo suas testas a veste lle rachan; d'os pinales as longas ringleiras; d'os carballos as bóvedas bastas; os verdes chaparros d'a veira d'a fraga; e chegou hastra min y-envolvume n'a sua veste desfeita e mollada. Eu cheo de medo fuxir quixen d'a triste pantasma, d'a pantasma d'a brétema escura, d'a brétema parda. Y-ela majno, mainiño faloume con un doce falar sin palabras; e dixome moito: —«Non temas: agarda, Agarda y-escóita que che quero contar miñas ánsas.

«Ti non sabes quen son? Pois direiche: eu sonche, poeta, a que leva n'o seo gardadas as bágoas e as penas. En min choran os probes d'os nenos que n'o berce non on cantinelas porque a probe da nai d'a sua-y-alma podrece n'a terra. En min choran as roxas mocías,

as d' enantes rosadas meixelas e que agora soedades d' amores cativas blanquexan, porqu' os donos d'os seus pensamentos fuxino d'a terra; y-elas soyas aquí malpocadas! que tornen asperan. En min choran as nais que perdéno os seus fillos n'a loita rastreira c'os homes cativos, c'a negra miseria. En min choran os vellos enxoiotos o ver as suas leiras que trocadas en cómaro estérilo n'i vizosas e ledas verdexan, nin n'elas resoa d'as canas d'o millo a grata e cubizosa cantinela. Todo esto en min levo gardado: todo esto en min chora, poeta; porqu' eu son d'esta brétema parda a-y-alma gallega.»

III

Comenzou por un leve marmullo, tan soave, tan tenro cal de branca, xentil volvoreta o brando aletexo. Foi facéndose logo mais vivo, mais vario, mais cheo, rebulando escoler, antr' as polas d' os altos piñeiros; e subindo, subinda e brincando po-l-o ar enroscándose trépedo. E deixando qu' o són d' o seu canto s' espallase n' os múltiples ecos con voz garimosa falou d' este xeito:

Eu son a que gardo a-y-alma d' os celtas; as notas valentes d' os cantos de Gesta; os vagos queixumes d' a gaita gallega. En min Rosalia, a dona poeta mais grande que houbo n' a céltica terra, bebéu o feitizo d' as suas endechas. Eu levo envolvementos n' as miñas guedellas d' as nais os cariños, d' os fillos as lérias, d' as mozas noviñas as castas tenrezas, d' os roxos meniños as risas seras, o doce cheirume d' as frescas violetas; salayos de rulas; zoar d' as abellas, marmullos de fontes, d' o mar cantinelas. Eu levo un luceiro brilando n' a testa; eu levo n' os labres sorrisas de meiga; qu' eu son a que tola con santa tolemia n' as arpas d' os bardos anifa e aletexa con ás invencibles; qu' eu son joub, poeta! teu anxó, teu nune, ja-y-alma gallega!

IV

É alá enriba n' o cumio d' o monte fontina moy maina qu' antr' buxos, loureiros e silvas suas pelras desata, pra deixalas bulir brincadeiras en tolas risadas. E á tenor qu' en seu leito de seixos a fonte r' sbala vay subindo de son y-en regato se troca de prata, que cuberto d' encaixes d' escumas non rie, que canta. N' a calzada d' a pina ladeira,

facendo cascada, o regueiro desfeito en cen feixes suas augas espalla; e as pingotas que can n' os penedos parés que se layan. E dempois n' os campios d' a veiga, n' a verde chanzada, estrincándose calmo e solene nin rie, nin canta, nin s' escoita layar o regueiro, que chora... e mais cala. E fuxindo d' a terra o mar leva mixturados en terra compañía as risas d' os nenos, os cantos d' os mozos, os layos d' os homes, d' os vellos as bágoas.

Albo esprito d' a nobre Galicia, qu' anifa n' as brétemas; que das vida ás baladas d' os pinos, os montes, os rios y-en todo latexas; n' as follas d' as rosas; n' o cheirume d' as frescas violetas; n' as polas d' os freixos d' a baixa ribeira; n' o marmullo d' as canas d' o millo; n' os prados vizosos ond' a herba s' ourea; n' a verde chanzada; n' a sombra xeitosa d' as rudas sobreiras; n' os ayos chorosos d' a rula viuda; n' a terca zoadura d' as bravas abellas; n' as escumas d' a maina fontina; d' o mar n' as orelas; n' as risadas d' os roxos meniños; d' as mocías n' as castas tenrezas; d' os homes n' os layos; d' os vellos n' as penas; d' as nais n' o agarimo; d' os fillos n' as lérias; d' a cantora inmortal Rosalia n' as dóces endechas, ven a min de Galicia albo esprito, ven a min, miña-y-alma gallega!

JUAN BARCIA CABALLERO

Luego se adjudicaron los premios a la virtud y al trabajo que los obtuvieron:

Premios a la virtud

- D. Ignacio Gendra. D. Jesús Calvo. D.ª Emilia Rodríguez.

Premios al trabajo

- D. Fernando Lago. D.ª Antonia Berea. D. Augusto Seoane. D.ª Antonia Ganzo.

Al presentarse los premiados a recoger sus diplomas fueron aplaudidos. Seguidamente se abrieron las plicas de los autores premiados.

Resultaron ser autores de la poesia gallega que obtuvo el primer premio D. Juan Barcia Caballero, el segundo D. Juan Garcia Samillan y accésits los Sres. Alvarez Novoa. Rey Soto, Amor Meilan, Tettamanay, L. Martinez y A. Meilan.

El primer premio de las poesias castellanas lo obtuvo el médico de sanidad militar D. Juan Barcia Eleizegui y los accésits los Sres. don Buenaventura L. Martinez, D. Gerardo A. Limeses (que tiene tres premiadas) y el canónigo D. Luciano Garcia Rodriguez.

Cada nombre que se iba proclamando recibia del público una ovación.

Seguidamente el Sr. Barcia Caballero leyó su hermosa poesia que dedicó al Sr. González Besada.

Nuestros lectores pueden saborear en este número aquella poesia y la de su hijo el Sr. Barcia Eleizegui que fué leida por el conónico Sr. Eijo y que como la del Sr. Garcia Samillan fueron aplaudidísimas.

Despues el presidente de la Liga Sr. Castro leyó un discurso de gracias al Sr. Besada, a las autoridades locales y al pueblo por el concurso que prestan a la obra de la Liga.

Y llegó el momento solemne, el esperado momento, en que el Sr. Besada pronunció un hermosísimo discurso.

Pocas veces hemos deplorado como hoy no poder ofrecer a nuestros lectores integro aquel bellissimo trabajo.

De él hemos recogido algunas notas con las cuales trataremos de rehacerlo, en la medida de nuestras fuerzas.

El discurso de Besada

Cada hora tiene—comenzó diciendo—su labor y en esto Certamen llegó la mia para mi castigo y vuestra decepción. Así como tras de la luz viene la sombra y despues de la alegría el dolor, despues de escuchar raudales de poesia, de arte y de virtud llega mi palabra pobre a poner remate a esto fiesta brillante y hermosa.

Son estos Certámenes no solo manifestaciones reveladoras de la cultura sino estímulos para mayores desenvolvimientos.

Habla de cómo se han resucitado los Juegos Florales y como rapidamente se han trasformado, como si ya no encarnasen en los moldes del siglo veinte.

Será, se pregunta, que aquellos cantos no tienen razón de ser: no, Será que no encontramos deleitacion en lo bello; no, Es que este siglo va buscando, con la belleza algo positivamente...

vista y así vemos que en estos certámenes se hermanan a los premios literarios las recompensas a la virtud y al trabajo.

No es que las clases elevadas dejen de considerar el heroísmo del trabajo y de premiar la virtud allí donde se encuentra.

Es fuerza que nosotros, los que intervenimos por algun motivo en la gubernacion del Estado, seamos sembradores de ideas.

Yo no las suelto a la controversia; las doy para que mediteis en ellas y tened la confianza de que si soy un equivocado, como hombre que va a las cosas de buena fé, no tengo nunca recelo en rectificarlas.

Vamos, pues, a observar varios momentos; a discurrir sobre estos asuntos. Estamos en presencia de acontecimientos sociales importantísimos no solo en España, en el mundo entero.

Hace un siglo que las ideas de Napoleon fueron invadiendo el mundo A España llegaron invadiendo el país La invasión napoleónica consiguió arrasarlo todo y pulverizó a la sociedad española.

En aquella lucha entre lo nuevo y lo viejo, debemos confesarlo, quien con mas denuedo ha peleado fué la masa popular: los capitanes y los pilotos ó desertaron ó se alistaron en las nuevas tripulaciones.

Habla luego de la obra de la desamortización y la combate diciendo que no aprovechó a nadie.

Advierte que él, que habla así de aquella obra, no está ni en las derechas ni en las izquierdas. Aquella fué una disgregación de fuerzas que de tanto como se disgregaron han llegado a pulverizarse sin hallar provecho ni unas ni las otras clases de la sociedad.

Recuerda la constitución de la sociedad española de aquellos tiempos y señala el hecho de que pueblos nuevos, democráticos por excelencia, vengán hoy a la vieja Europa en busca de prosapia que unir a sus dollars, como si comprendiesen que no hay forma de vivir sin elementos heterogéneos que son los que forman el claroscuro de la pintura necesario para realzar la figura.

Enlaza este hecho con recientes sucesos ocurridos en España y dice:

Los hombres políticos no podemos inhibirnos de tratar de estos asuntos Me refiero—dice—á los sucesos de Barcelona, á aquellos tristísimos sucesos que dejaron un largo sendimiento de amarguras.

Hace un estudio de aquel movimiento revolucionario comparandolo con otros movimientos análogos.

Advierte que en otros movimientos los revolucionarios destruían los templos porque faltos de fé les estorba la idea religiosa; pero que en Barcelona, al mismo tiempo que se incendiaban los templos se destruían los asilos, las casas de educación y de caridad.

Y, esto es lo que hay que observar. Los anteriores revolucionarios se concretaban a destruir templos mientras los de ahora destruyeron también casas beneficencia. Dentro de estos extravíos hay lógica y tenemos que hablar de ello porque solo así cabe la esperanza de remediar males como estos.

Dice que la razon de que los revolucionarios hubiesen acometido y arrasado las casas de caridad fué el destruir el lazo de unión existente entre las clases elevadas y las humildes; que aquellas sostienen los asilos y estas lo saben estableciéndose lazos de mutuo afecto entre los de arriba y los de abajo.

Por eso—escríala—han visto que las casas asilos y las escuelas de los pobres eran un estorbo y por eso quisieron romper este vinculo.

Si allí fuesen con predicaciones y propagandas ellas se estrellarian contra el argumento de que no iban a causar mal á quienes les proporcionan bienes pero también contra esto se revuelven diciendo: esa caridad nos lastima, con ella se causan humillaciones a la sociedad.

Por todo esto yo os decia al principio que estos certámenes en que se premia el trabajo y la virtud son los precursores de la obra que hay que realizar.

Yo me complacezco y enorgullezco de haber sido ponente de una ley, que está planteándose, y que se la llama malamente de colonización interior.

Esta ley que tiene la virtud de haber salido del Senado entre las bendiciones del Arzobispo de Zaragoza y los aplausos de los hombres de la izquierda, creo yo que podrá resolver en una gran parte el problema.

Creo yo que hay la obligación de dar elementos de vida á las clases desheredadas de la sociedad y por aquella ley se trata de crear un patrimonio a aquellas mismas clases...

haciendo una verdadera vinculación para ellas; algo así como unas pequeñas manos muertas librándolas de la contribución y del fisco impidiendo que aquel patrimonio pueda ser enagenado ni embargado y asegurando así su conservación á perpetuidad.

Cuando ocurra eso las clases desheredadas serán conservadoras.

Presenta como ejemplo de esto mismo al Labrador gallego que, en su calidad de pequeño propietario, no es nunca destructor.

Nuestra labor debe dirigirse, principalmente, á eso: á unir, á crear organismos que tengan vida.

Después de decir esto y de invitarnos á que mediteis en cuanto os dije acaso me digais vosotras, señoras que me escuchais, que nada he hablado de poesia. ¿Quien se atrevería á decir nada de poesia si la compendiais toda?

Habla luego del fin que llena en la sociedad la mujer que no solo forma el corazón del niño sino que en muchas ocasiones dirige al hombre ya con su talento ya intuitivamente. Vosotros siempre simbolizais la pureza de los sentimientos y fuera en vano querer contrarrestaros ese poder que ejercéis en la sociedad.

Saluda á las damas que encarnan la belleza.

Dentro de 50, 60 ó 100 años todos los que estamos aquí habremos desaparecido; al transcurrir de los años la ciudad de Santiago se habrá transformado radicalmente; vendrán otros hombres, otras sociedades y otros monumentos á construir la ciudad y la sociedad santiaguesa; pero la fe seguirá alumbrando á aquellos que nos sucedan y seguirán brillando la poesia y nacerán nuevas virtudes y se cumplirá en ellas el trabajo.

El mundo caminará siempre entre la fe del creyente y con la esperanza de la redención por el trabajo y la virtud.

HE DICHO

Así terminó el ilustre político, su brillantísimo discurso que fué aplaudido delirantemente.

El banquete de hoy

En el salón de fiestas del palacio central se celebró hoy el banquete popular en honor al Sr. González Besada.

Asistieron más de 200 comensales. La mesa presidencial que se colocó en estrados la ocuparon los Sres. Besada y á su derecha el alcalde, el comandante militar, el diputado Sr. Romero Donallo, el teniente alcalde de Pontevedra Sr. Ozores y D. Miguel Castro.

A la izquierda del anfitrión los señores Pais, Troncoso, Otero (D. P.), Vila-rriño y Carro.

En las demás mesas se sentaron los comensales indistintamente.

El menú fué muy escogido y estuvo bien servido.

Llegado el momento de los brindis los inició el Sr. Pais leyendo la adhesión de la colonia gallega de Barcelona y la de los Sr. Torre.

Luego ofreció el banquete al Sr. Besada haciendo de él los más justos elogios.

Dijo que al Sr. Besada era deudor el Comité de grandes frases de aliento, pues al llegar á él oyeron una voz parecida á la bíblica de «levántate y anda» siendo entonces cuando la Exposición comenzó á tener realización.

Saludó afectuosa y cariñosamente al anfitrión.

El escolar Sr. Carro brindó recordando al joven exministro su visita de ayer á la Universidad y significándole los anhelos de la juventud estudiosa de que muy pronto, al lado de los videntes que figuran en el templo de la ciencia se coloque el que recuerde el nombre del hijo ilustre de la Universidad gallega á quien se festejaba.

El alcalde Sr. Cabeza rogó al señor Besada que en lugar de clausurar hoy las puertas de la Exposición las deje entreabiertas para que en la próxima primavera puedan abrirse de nuevo.

Propone que se celebre en 1910 la Exposición Ibero-Americana.

Brinda por Besada y por su distinguida señora.

Saluda á Pontevedra y dice que muy pronto Santiago pagará á la vecina capital a visita que le hizo al acompañar a Besada á Santiago.

El Sr. Ozores, en nombre de Pontevedra devuelve el saludo que á aquella población se le ha dirigido y dice que allí serán los santiagueses tan bien recibidos como lo fueron aquí los pontevedreses. Hace votos por la unión de toda Galicia.

El secretario de la sociedad Unión protectora de exportación de Cataluña brinda también patrióticamente.

Saluda á Galicia, la región hermana y en ella á toda la nacionalidad española. Saluda á los gobiernos que, dándose cuenta de su importancia, han procurado agrandar la esfera de acción de España procurando la exportación de sus productos y sintetiza su saludo en la personalidad del Sr. Besada. Se levanta el Sr. Besada y dice que no quiere ser pesado, que no quiere que á la posible indigestión de un banquete siga la segura de un discurso. Expresa su gratitud por el obsequio y dice que la palabra gratitud es de tal...

TELEGRAMAS

Varias Noticias

Madrid 30 (8).

Siguen mejorando el hermano de la Reina Victoria.

Madrid 30 (id id).

Insistese que muy pronto regresarán a Madrid y Barcelona las tropas que componen las brigadas de cazadores de la primera región y Cataluña.

El contingente será de unos 12,000 hombres.

Madrid 30 (id. id.)

El Sr. Navarrozreverter visitó al señor Moret, para agradecerle las felicitaciones con motivo del homenaje que se le dispensó en Valencia.

También felicitó al presidente del Consejo por la inauguración de sus estatuas en Cádiz.

Madrid 30 (id id.)

Comunican de Valladolid que un incendio destruyó la estación del ferrocarril de Nava del Rey, de la línea de Medina a Zamora quedando todas las dependencias reducidas a cenizas.

Con heroicos esfuerzos se pudo salvar la documentación.

En los trabajos de extinción resultó herido un vecino.

Madrid 30 (id. id.)

De paso por Madrid llegó a Barcelona el Ministro de Estado.

En la estación le recibieron las autoridades y una comisión del partido liberal.

Después siguió a Madrid. Antes de partir, el gobernador le entregó una exposición que dirigen al Gobierno los fabricantes.

Madrid 03 (id. id.)

En Lisboa embarcaron en el vapor «Amazón» los hermanos Bombita, que se dirigen a la Argentina y luego irán a Montevideo.

Noticias de Melilla

Madrid 30 (14)

Está grave, ante enferm en Melilla el Bachir.

Le asiste el médico militar señor Andujar.

Se asegura que en breve llegará a Melilla el ministro de Fomento para visitar personalmente las obras de Mar Chica y el faro de Tres Forcas así como las demás obras.

ANUNCIOS

VENTA VOLUNTARIA

Se hace de la casa de nueva construcción con el agua, buer a y buena vista, la Exposición, situada en la calle de San Lorenzo número 47 don e informan de precio y condiciones.

Se arrienda a casa número 3 de la calle de la Trinidad (antio Infirmito) En la Virgen de la Corca dan razón.

SUBASTA VOLUNTARIA

Se hace de la casa número 7 de la calle de la Algalia de Arjajo de esta ciudad. La subasta tendrá lugar el 6 de Diciembre del corriente año de once a doce de la mañana en la Notaría de D. Jesús Fernández Suárez, Plazuela de San Martín 5 donde informarán de precio y condiciones.

SUBASTA VOLUNTARIA

Se hace de la casa número 9 moderno de la Rúa de San Pedro y 62 accesorio de la calle del Medio, por donde tiene un patio cerrado con verja de hierro. Consta de bodega, tres pisos superpuestos y boharilla. Se halla inscrita en el Registro y no tiene gravamen alguno.

El remate tendrá lugar el día 15 de Diciembre próximo de once a doce de la mañana, ante el Notario D. Jesús Fernández Suárez, Plazuela de San Martín 5 donde informarán de precio y condiciones.

ARRIENDO

Se hace del tercer piso de la casa número 55 de la Rúa Nueva. Daán razón, Carreras 11.

VENTA VOLUNTARIA

En la ciudad de Santiago, calle del Hórreo, el día 8 del próximo mes de Diciembre, a las diez de la mañana, se vende al más alto postor y a voluntad de sus dueños, una casa llamada de María Ciego, señalada con el número 96, sita en la calle del Hórreo, compuesta de varias habitaciones; limita por el Norte con la casa de cierto señor, por el Sur con casa de María Ciego por el Este la carretera que va a Lillo y a Oeste con una huerta de María Ciego.

La subasta tendrá lugar en la misma casa y los interesados en ella tendrán que depositar previamente, antes de empezar la subasta, docecientos pesetas que se devolverán una vez terminada, no siendo el agraciado, pues queda en comoda garantía de la venta. Para informes dirigirse al número 98 de la calle del Hórreo.

Habla Moret

Madrid 30 (id. id.)

El Sr. Moret despachó más tarde que de ordinario con el Rey. No puso ningún decreto a la firma. Le informó de varios asuntos.

Respecto del Mensaje de los Prelados dijo que fué analizado en el último Consejo de Ministros y que la solución se dejó a la iniciativa del ministro de Instrucción.

Ultima Hora

Madrid 30 (16).

Un periódico oficioso asegura que la nueva organización militar de Melilla la componerán 25.000 hombres; en Ceuta una división de mil y que los sueldos serán dobles que en la Península así como el tiempo de servicio.

El mínimo de tiempo de permanencia allí será de seis años y las tropas se reclutarán voluntariamente.

Los afiliados tendrán sueldos de guardias civiles de segunda.

Madrid 30 (id. id.)

El Rey fué a cumplimentar al hijo mayor del Infante Carlos que cumplió hoy 8 años.

Después irá el Rey a presidir la junta nacional de defensa.

Madrid 30 (id. id.)

El Inparcial asegura que el gobierno va a disolver las Cortes.

El nuevo Parlamento funcionará a fines Abril para ocuparse de los proyectos económicos.

Madrid 30 (id id.)

Organizanse homenajes para recibir a las tropas expedicionarias.

Madrid 30 (id. id.)

En Zaragoza se hallaron dos bombas y un petardo. Estaban en el zaguán del convento de religiosos de Jerusalem.

Junto a ellas había un papel escrito con lápiz rojo que decía: «Venganza a Ferrer. Hasta ahora habeis sido felices.»

Firmaban las iniciales N. S. Q. Z. Las bombas tienen la forma de pesas de reloj de 26 centímetros de largo y 4 de diámetro. Pegan tres kilos. El petardo es cilíndrico. Hoy se analizarán los aparatos. No hay ninguna pista.

Madrid 30 (id id.)

Se asegura que el Rey Manuel de Portugal volverá pronto a Londres para ultimar detalles de su boda con una princesa inglesa.

Se arrienda el tercer piso de la casa número 22 en la Rúa Nueva. Razón en el 2.º de la misma casa.

ARRIENDO

Se hace del primer piso de la casa número 47 de la calle del Hórreo, Almirante 1 dan razón.

VENTA VOLUNTARIA

Se hace de la casa número 25 de la calle de Conjo. del precio, título y condiciones informarán en la Nota de D. Jesús Castro, Rúa 3.

PASANTIA

Se en añan las signaturas del bachillerato por un método de gran eficacia y comprensión, que suprime la aridez y ultra usuales. Lección a domicilio, pudiendo los padres encargados observar los adelantos de alumnos.

Esq. no. francés, l. tin. Excelentes resultados. SAN FRANCISCO, 2

TURRONES

DE

Antonio Cremades

Primera casa de turrones legítimos y pedadillas de Acoy. Esta casa ya conocida del público, sigue vendiendo los mejores géneros, tales como turrones de todas clases, macanas, uvas frescas, granada y melones.

SU DESPACHO

24, Calderería, 24.

(Frente a Penedo)

ALLER CIRUJANO DENTISTA

Dent duras de todos sistemas y demás operaciones. Extracciones sin dolor ni peligro. Rúa de Villar para 50.

A. VILLAR PELLERIN

CIRUJANO DENTISTA

DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE MADRID. Dentaduras de todos sistemas y demás operaciones.

Extracciones sin dolor ni peligro. TQRAL7, 2.º

AUTOMOVIL

Baratísimo de 10-12 caballos, 4 asientos, con capota, accesorios y herramientas, todo casi nuevo.

Se hacen cuentas pruebas fueren precisas. Precio 4.500 pesetas. Informará D. Ramón Pimentel, Rúa 18 Santiago.

Talleres Gallegos

MAXIMINO AGARIÑOS

ECULTOR premiado con MEDALLA DE ORO en las EXPOSICIONES de Madrid, Lugo, y Murcia.

Pidanse catálogos y bocetos de Imágenes Refablos y Pórticos escultóricos en madera y piedra.

Los pedidos de América se sirven franco de portes.

Dirección: E-PAÑA GALICIA SANTIAGO, (Talleres y despacho) Puerta de la Peña número 8.

Carlos Raspeño

Propietario de la antigua casa funeraria establecida en la Calderería número 53, participa al público que adquirió las carrozas y demás enseres de la agencia Pompas fúnebres que existió en la Pizcua de Feijoo, número 3, y seguira, como lo venia haciendo ésta, corriendo con entera y facilitando al público que lo solicite, todos los servicios funerarios necesarios.

arroz blancos y negros de 1.ª, 2.ª, 3.ª y 4.ª a precios económicos. Cajas, hábitos y coronas de varios tipos y precios.

Hay féretros especiales para embalsamar: fijos y traslados

Agencia funeraria de Raspeño

53, CALDERERIA, 53

SANTIAGO

BUENA OCAZION

Habendo adquirido todas las existencias en óptica de una importante fábrica que en Alemania dejó sus negocios, ofrezco al público:

- Anteojos y lentes corrientes á. . . . . 0'25
Idem id. medicos finos. . . . . 0'75
Idem id. finos periscopicos ó cualquier otro araraca. . . . . 2
Lentes montados al aire modelo Paris, cristal extrafino. . . . . 2
Idem id. modelo Americano. . . . . 2'50
Anteojos y lentes de Roca primera. . . . . 4'50
Existe además gran surtido en cristales y armazones sueltas de todas clases y formas

JESUS CAMALLO

47, Rúa del Villar 47. SANTIAGO. Cuenta además esta casa con grandes existencias en relojería de todas clases, fonógrafos y discos para los mismos de las mejores marcas, todo a precios muy ventajosos.

Las GOTAS CONCENTRADAS de HIERRO BRAVAIS

son el remedio más eficaz. Contra la ANEMIA, los COLORES PALIDOS, etc. Todas Farmacias ó Droguerías. Depósito: 130, Rue Lafayette, PARIS.

Pianos, Organos y Armoniums NEPTHALI NOMINGUEZ

EX AFINADOR DE LA REAL CASA

Madrid y Santiago de Compostela Solo por Octubre y Noviembre de 1909

Coapostador de pianos, organos, armoniums, aparatos angelus, apolo y pianola, metro estileto cajas de música, fonógrafos y gramófonos pianos manubios y toda clase de instrumentos por muy deteriorados que estén. Repaación y financiación.

Los avisos a la mayor brevedad. Algalia de Arriba, 4. SANTIAGO. Se venden pianos verticales y a manubrio en buen uso, de ocasión.



Posible será que sea usted astigmático por tener astigmatismo el defecto visual que en sí tiene mayor número de paciente y que no se corrige con los lentes que ordinariamente se venden en el comercio.

El Oftalmólogo de Javal Schöth es el único aparato científico práctico preferido por los principales oculistas y el empleado para la corrección de este defecto por el OPTICO CIENTIFICO

JAIME PARDO MONTES

PRELUNTOHO 37. Consultas de nuevo de la mañana en adelante. Honorarios módicos

CABALLOS COJOS

Curación rápida y segura de las Exostosis, o Tumores huesosos, Coryzas, Formas, Esparavanes, Sobrehuesos, Esfuerzos, Moletas y Vejigomas, por el UNQUENTO ROJO MERE

JOSE CASAL

21 CALDERERIA 21. Casa especial en la confección de toda clase de gorras para caballeros, niños y empleados civiles y militares. Las de más confianza en esta profesión

forma que teme se manille al subir del corazón a los labios. Es —dice— el sentimiento de la gratitud el más honroso y quiso la Providencia que quienes más expresan no sean, de ordinario, los que mejor sientan.

Llevo de vosotros —añade— un mundo de agradecimiento. Dice que ayer al evocar en su espíritu sentimientos del pasado, en la visita a la Universidad, echó de menos la juventud y que después al contemplar las bellezas en aquel salón reunidas recorrió los versos del poeta.

Las hijas de las madres que amé tanto...

porque ya en su barba asoman las canas que le advierten los pasados días: Permittedme ahora, dice, que os haga una proposición que está en el ánimo de todos y es que enviemos un expresivo telegrama de saludo al hijo ilustre de Santiago Excmo. Sr. D. Eugenio Montero Ríos.

Llama al expresidente del Consejo ilustre patriarca que para cuanto afecto a Galicia se pone siempre al frente de los hijos de esta región en defensa de los intereses de la misma.

Termina brindando por Montero Ríos, por la Universidad y por el Comité de la Exposición.

El Sr. Pais propone que se telegrafe también el ser Maura que presidía el gobierno que otorgó la subvención a la Exposición y al Sr. Marqués de Figueroa ilustre protector de la misma.

El Sr. Vilaríño propone que también se telegrafe a S. M. el Rey que honró con su presencia la inauguración de la Exposición.

Por último se acuerda que el ramo de flores que adorno la mesa presidencial se le entregue a la distinguida esposa del anfitrión.

Todas estas proposiciones fueron aceptadas en medio del mayor entusiasmo.

El banquete del cual por la hora que ha terminado no podemos dar más detalles, fué una nota hermosa de fraternidad gallega.

A las tres y cuarto cuando se levantaban los comensales ya había en las tribunas muchas señoras y señoritas que acudían para asistir a la sesión de clausura.

De ella no podremos dar hoy detalles que ofrecemos para el número de mañana.

El Sr. Besada sale para Pontevedra a las seis de la tarde en automóvil.

El telegrama de la colonia gallega de Barcelona dice así:

Presidente Comité Exposición.

Al ser clausurado importante certamen por ilustre hombre público González Besada, cuya personalidad honra Galicia, siendo su orgullo gallegos, residentes Barcelona se adhieren con gran entusiasmo solemne acto celebrase, felicitando calurosamente Comité su digna presidencia que con tanto acierto y entusiasmo ha llevado a cabo obra patriótica marcará época anales historia regional.

Reciba testimonio de su más viva admiración y fraternal abrazo que en estos momentos que nuestro espíritu les acompaña les envíen los que aún lejos de su tierra nunca la olvidan.— Por la colonia gallega: García Blanco (Jacobo), Manuel Martínez Legrande, Villar, Riva, Otero, Rivera, Labarta, Gígirey y Rodríguez.»

SANTIAGO

LOTERIA DE NAVIDAD

En la imprenta de este periódico se venden recibos para dar participaciones.

Precios económicos.

Se celebró hoy en la Catedral la función a San Andrés Apóstol.

En la parroquia de este nombre hay Misa cantada, y mañana otra a San Eloy patrón de los plateros.

Fuó nombrado cura ecónomo de la parroquia de San Nicolás de la Coruña, el docto catedrático del Seminario señor don Raimundo Fraile Lozano, cuyo nombramiento ha sido muy bien recibido.

Nuestra enhorabuena al virtuoso presbítero.

Hoy dieron comienzo en la iglesia parroquial de Santa María del Camino, a las nueve y media de la mañana, las misas gregorianas por el eterno descanso de la Sra. D.ª Antonia González, viuda de Bartolomé.

La familia ruega a las personas piadosas y de su amistad se sirvan asistir a alguna de dichas misas, por lo que anticipa gracias.

DIPUTACION PROVINCIAL

Para mañana a las cuatro, de la tarde está convocada la Diputación provincial para constituirse, nombrar las comisiones y discutir y aprobar los presupuestos para el año próximo.

Presidirá la primera sesión el gobernador civil Sr. Alvarado, quien declarará abierto el período semestral y

constituirá la mesa interina con el diputado de mayor edad como presidente y los dos más jóvenes como secretarios.

El primer turno de los cuatro en que han de dividirse los diputados para constituir la Comisión provincial, actuará desde la fecha de la constitución hasta el último día del mes de Abril próximo, continuando los demás en forma corriente y ordinaria que la ley determina. Así lo dispone la Real orden circular del ministerio de la Gobernación publicada en la «Gaceta».

Se ha reunido en Madrid el Consejo de Instrucción pública.

Entre otros asuntos, ha resuelto la distribución de la partida destinada a premios de los catedráticos de facultad.

Clausura de la Exposición

Termina, momentos antes de que este número entre en máquina la sesión solemne, mejor dicho, solemnísimas de clausurar la sección contemporánea de la Exposición Regional Gallega.

Nosotros nos proponemos hablar de este acto de hoy cuando merezca que se hable de asunto tan trascendental para Compostela pero no queremos que este número deje de recoger una nota del brillantísimo discurso del Sr. Besada.

El ilustre exministro dijo que al cerrarse la Exposición de 1909 debe ser para prepararse a celebrar la de 1910; que si a esta no acudió tanto público como era de esperar, por circunstancias especiales de todos conocidos, es de esperar que en el próximo año aquellas circunstancias no concurren y se dé a conocer Galicia con su brillante esplendor de los que aun no la conocen.

Amplió la idea que el Sr. Cabeza había esbozado en el banquete de la Exposición Ibero-Americana y la justificó cumplidamente, entusiásticamente y su idea fué acogida con frenéticos aplausos por el público como una hermosa sanción a ella.

También propuso que en el próximo verano se reúnan en esta Universidad todos los que en el foro, en la política y en la ciencia brillan bien siendo gallegos bien por ser hijos de la Universidad Compostelana.

Nosotros al despedir al Sr. Besada hacemos como él, no le decimos adios, sino hasta luego,

GACETILLAS

Catarros.—Pectoral Cardin.—Insustituible para toda clase de tos en los niños. Pídanse en droguería de Bermejo y farmacias.

Mi hermana Imperia

de 9 años de edad, estaba muy debilitada por una anemia que entre otras partes de su cuerpo, se cebó en su vista. El médico ordenó tomase LA EMULSIÓN SCOTT que la curó por completo.

Escrito en 17 Abril 1908 por D. Aurelio MARTÍN, Almadén.

El médico ordenó la Emulsión SCOTT, porque

LA EMULSIÓN SCOTT es la Emulsión modelo;

esto es la de SCOTT, posee en grado que ninguna otra emulsión se le aproxima, el único poder requerido en un remedio — el poder para curar! Gracias a la pureza y fuerza de sus ingredientes y primorosa elaboración.

Cuando pidáis por la de SCOTT, no aceptéis más que la de SCOTT, la emulsión que cura!

¿ En que se diferencia la Emulsión SCOTT legítima de todas sus imitaciones? En la legítima su acción curativa se halla dentro, en las imitaciones fuera.

Ved que sea esta la marca que vaya en la envoltura.

Una muestra gratis le será enviada por D. Carlos Marín, Calle de Valencia 333, Barcelona a cambio de 75 cts. en sellos para el franqueo.



# EL PARAISO-SANTIAGO MARTINEZ Grandes almacenes de Ultramarinos

36, PREGUNTOIRO 36---SANTIAGO

¿Por qué prefiere el público esta casa? Porque tiene un surtido abundantísimo, los son los artículos mejores y más baratos. Almacén de harinas de fuerza y finas de Castilla á precios sin competencia. Depósito de las acreditadísimas cervezas de la Bohem. Ventas el por mayor y sin derechos de consumos para fuera de la población. Conservas variadas de carnes, pescados y frutas vinos generosos, Champagne de varias marcas y de la acreditada Bnet Fils y Compañía.

## FARMACIA DE LAS ANIMAS

DE N. LOPFZ CARO  
Casas Reales 10, Santiago

Esta farmacia, la mejor instalada de España, ofrece al inteligente público de Santiago ventajosísimas condiciones por la calidad garantizada de sus productos y sus precios económicos. Su perfecta instalación interior responde exactamente á las mayores exigencias higiénicas de la farmacia contemporánea. Especialidades farmacéuticas nacionales y extranjeras, artículos de ortopedia, é higiene. Dosimetría, Homeopatía y producción de oxígeno al momento.

TELEFONO 28.

Abierta todos los domingos.

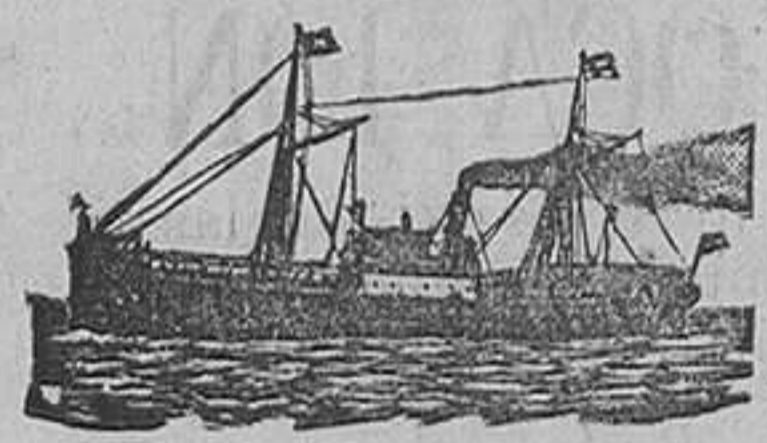
### GRAN ALMACÉN DE MÚSICA PIANOS É INSTRUMENTOS DE CANUTO BEREÁ Y COMPAÑIA

Casa fundada el año 1854  
Rúa del Villar, 43.—SANTIAGO

Único y exclusivo depósito de los pianos de «Esteta Barnar ggio» de cuerdas calzas de hierro construido expresamente para el clima de Galicia. Casa en Galicia en que pueden verse los últimos modelos de pianos del renombrado fabricante alemán Resyab. Piano franceses de Bave, Bord y otros fabricantes, desde el precio de 900 pesetas. Venta al contado y á plazos de 15 pesetas mensuales. Inmenso surtido de música, discos e 15 céntimos cada obra. Gran colección de música gallega editada por esta casa.

Pianos

Instrumentos para banda y orquesta. Accesorio de todas clases.



### C.ª Hamburguesa Americana (Hamburg-América Line)

#### PARA LA HABANA Y MEXICO

SERVICIO QUINCENAL DIRECTO  
Los días 20 de cada mes salen los magníficos vapores de dos hélices  
**KROMPRINZESIN CECILIE**

que hacen el viaje á la Habana en nueve ó diez días  
Los días 5 de cada mes salen los vapores  
**KFUERST BISMARCK**

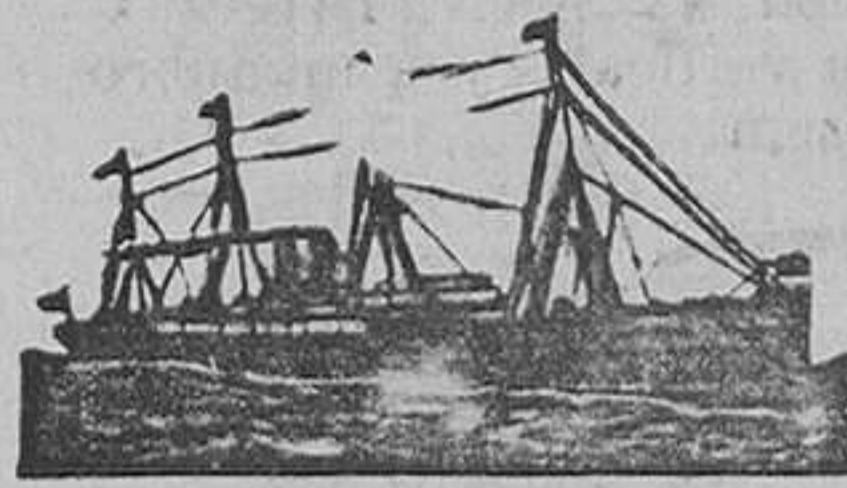
que hacen el viaje á la Habana en once días.  
Precios en primera desde 520 pesetas.  
Precio en segunda (vapores del día 20): desde 440 pesetas.  
Precios en tercera 200 pesetas para la Habana y 235 para Veracruz (vapores del 5).  
230 pesetas Habana. 255 Veracruz (vapores del 20).  
En los precios de tercera está comprendido el impuesto de transporte.  
Rebaja de precios por ferrocarril para los pueblos del interior de México.

#### LINEA DE BUENOS AIRES UN VAPOR MENSUAL

El servicio de transportes de cuenta del pasajero.  
DIRIGIRSE PAPA INFORMES  
D. Eduardo del Río.—La Coruña

### “AURORA” COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS BILBAO

Capital social: 10.000.000 de pesetas.  
Capital desembolsado: 3.000.000  
Agencia en Santiago, LUIS PORTEIRO VIÑA, Hórreo núm. 66.  
Subdirección en La Coruña, RAMON C. PRESAS, Cantón Pequeño número 2.



### Compañía Trasatlántica

Vapores que prestarán servicio en el mes de Noviembre de 1909.

#### Líneas de Cuba y México

El día 20 de Santander y el 21 de la Coruña el vapor «Reina María Cristina». Capitán don José de Oyarvide.  
El día 26 de Barcelona y el 30 de Cádiz el vapor «Montserrat» Capitán D. Alfredo Garriga.

#### Línea de Venezuela-Colombia

El día 10 de Barcelona y el 15 de Cádiz el vapor «Antonio López». Capitán D. Pedro Mir.

#### Línea de Filipinas

El día 30 de Octubre de Liverpool el 2 de Noviembre de Coruña y el 13 de Barcelona el vapor «Isla de Panay». Capitán D. Juan Pérez Soria.

#### Línea de Buenos Aires

El día 3 de Barcelona y el 7 de Cádiz el vapor «P. de Sastre y Seguí». Capitán D. Juan Ronet.

#### Línea de Fernando Poo

El día 25 de Barcelona, el 29 de Cádiz el vapor «San Francisco». Capitán D. Miguel Antich.

#### Línea de Canarias

El día 17 de Barcelona y el 22 de Cádiz el vapor «M. L. Villaverde». Capitán D. J. Cizas

#### Línea de Tanger

Salidas de Cádiz: Lunes, miércoles y viernes.  
Salidas de Tanger: Martes, jueves y sábados.

### CAPSULAS DE QUININA PELLETIER

Las Cápsulas de Quinina de Pelletier son soberanas contra las Fiebres, las Jaquecas, las Neuralgias, la Influenza, los Resfriados y la Gripe.

Exigir el Nombre:

En todas Farmacias

### BIBLIOTECA “PATRIA”

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y otras fuera de concurso debidas á los más distinguidos literatos españoles.

La mejor recomendación de esta Biblioteca, es decir que ha merecido el apoyo de literatos como los señores Pereda, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Fastenrath, Duque de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombradía y cubiertas tiradas á seis colores con el retrato del autor de cada obra.

PATRONATO PRINCIPAL

Excmo. Sr. Marqués de Comillas.  
» Conde de Barnar.  
» Conde de Canilleres.  
» D. Joaquín S. de Toca.  
Itmo. » Barón de Villagayá.

OBRAS PUBLICADAS Y EN PREPARACIÓN de

Menéndez Pelayo.—José Zahonero  
Alfonso Pérez Nieva.—Conde de las Navas  
Angel Guerra, etc., etc.

Precio: UNA PESETA  
Pídase en todas las librerías

### FABRICA DE SELLOS DE CAUCHU Y METAL

LUIS FARINETTI.—Valencia

Grabados artísticos y comerciales. Fábrica de Sellos de Caucho y Metal, Sellos y Marcas para oficinas y administraciones.

Sellos para lacre, Marcas caldas, Punciones y troqueles de acero, Clichés para anuncios, Placas para rótulos, grabados y esmaltadas.

Grabados en alto y bajo relieve para timbrados de todas clases. Tenazas para precintar, Fechadores, Fecadores, Numeradores y Taladradores.

Postgrabado, Zincogrado y Estereotipia. Se reciben encargos en EL ECO DE SANTIAGO



## OSRAM

ES LA UNICA LAMPARA DE FILAMENTO METALICO VERDADERAMENTE PRACTICA Y DE POSITIVOS RESULTADOS

OSRAM sirve para todas posiciones y todos los voltajes corrientes continua y alterna.

Una lámpara Osram de 16 bujías gasta 18 vatios garantizados, ó sea menos que una lámpara corriente de 5 bujías que consume de 20 á 23 vatios.

Una lámpara Osram de 32 bujías gasta 32 vatios garantizados, ó sea menos que una lámpara corriente de 10 bujías, que consume de 38 á 42 vatios;

por lo tanto, la UNICA lámpara que conviene emplear es la OSRAM

DE VENTA EN TODAS LAS CENTRALES Y BUENOS ESTABLECIMIENTOS DE ELECTRICIDAD

Concesionario con depósito para España

LEON ORNSTEIN

Mariana Pineda, 5, Madrid.

Almacén más importante en España en el ramo de electricidad.

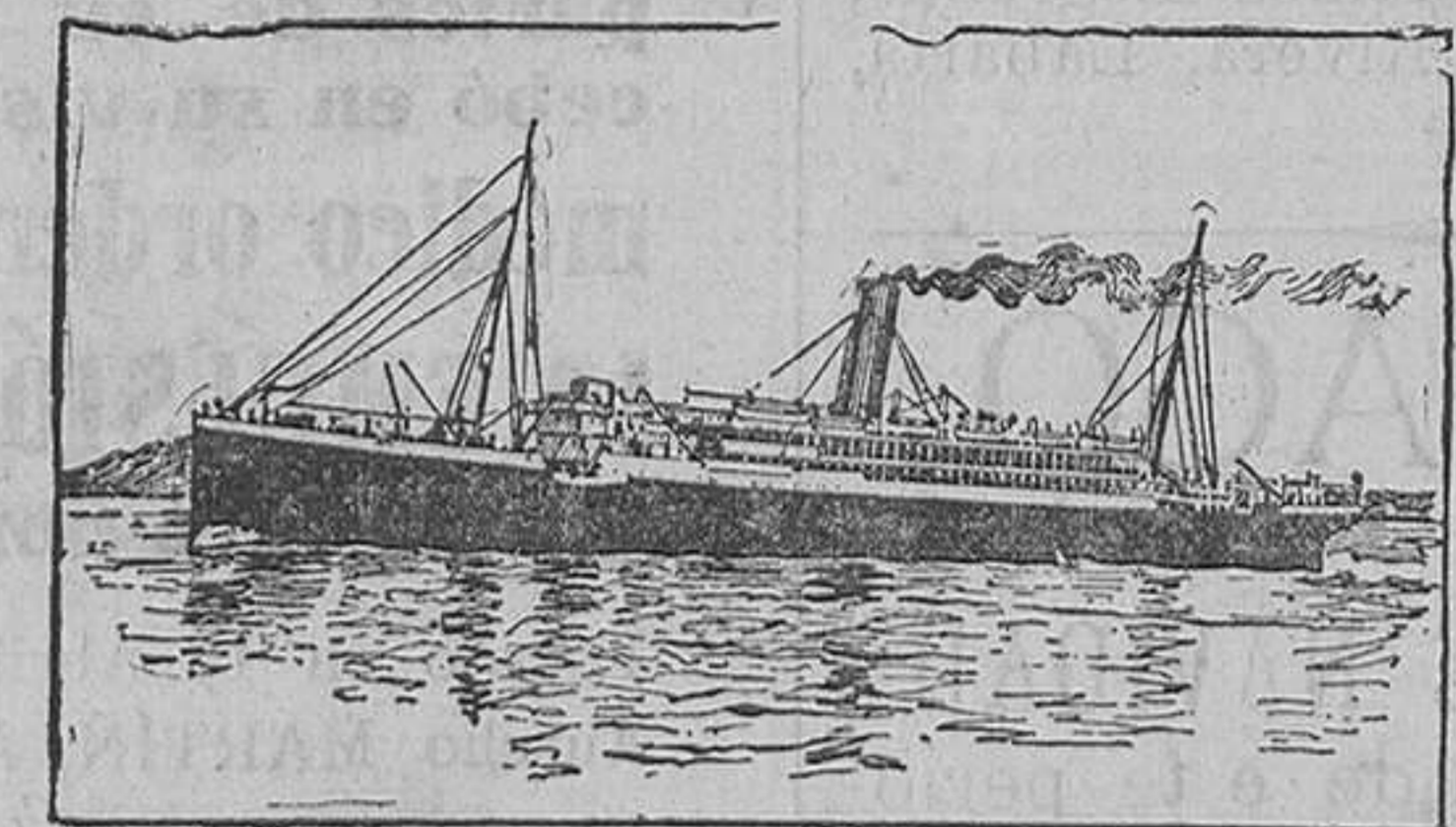
## CATARROS

### Pectoral Gardin

Insustituible para toda clase de TOS en los niños. Pidase á Droguería Bermejo y Farmacias.

### Mala Real Inglesa

Vapores



Correos

### Al Brasil y Río de la Plata Viajes de ida

Para Lisboa, Pernambuco, Bahía, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires saldrá de Vigo el 12 de Diciembre de 1909 el vapor correo

#### ASTURIAS

Para Lisboa, Pernambuco, Bahía, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires saldrá de Vigo el 26 de Diciembre de 1909 el vapor correo

#### DANUBE

#### Viajes de regreso

Para Cherbourg, Southampton y con trasbordo para Nueva York saldrá de Vigo el 9 de Diciembre de 1909 el vapor correo

#### AVON

Para Cherbourg, Southampton y con trasbordo para Nueva York saldrá de Vigo el 16 de Diciembre de 1909 el vapor correo

#### ARAGON

Para Cherbourg, Southampton y con trasbordo para Nueva York saldrá de Vigo el 30 de Diciembre de 1909 el vapor correo

#### ARAGUAYA

Se admiten pasajeros y carga para los puertos arriba mencionados. Los pasajeros tienen que presentarse con su documentación en la Agencia de Vigo dos días antes de la salida del vapor.

Estos vapores tocan ahora en el mismo puerto de Buenos Aires, evitando así las incomodidades de viaje por ferrocarril desde la Plata á dicha ciudad.

Para más informes dirigirse á los Agentes de la Compañía: En Bilbao, D. CARLOS D MAURRI; en Santander, Sres. LUIS DE MARURI y C.ª; Coruña, Sres. RUBINI é HI

JOS: en Vigo, D. ESTANISLAO DURAN. Oficina de la Compañía establecida en Madrid, Arenal 16.

### La Dulce Alianza

Confitería Pastelería Chocolates

Viuda de José M. Blanca

CASA FUNDADA EN 1847

Gran surtido de bolsas fantasía, cajas de piel y raso, objetos de metal, porcelana y cristal propios para regalos de bodas y bautizos. Gragea inglesa «Victoria» gran variedad en bombones finos, almendras de todas clases, caramelos especiales, Champagne de las mejores marcas extranjeras, Jerez y Moscatel desde 1 peseta, licores varios, Depósito de los acreditados y exquisitos chocolates de los RR. PP. Benedictinos, chocolate elaborado á brazo garantizada su pureza (no se dá propina al comprador). En el elegante salón de este establecimiento se sirven desayunos, almuerzos y comidas, cafés, cervezas y helados.